C7350/C7550
Guía de Instalación del Software

Lista de Verificación de Instalación:

☐ **Imprimir una hoja demo** 2

☐ **Controladores de impresora disponibles** 2

☐ **Instalación** 3

Instalación en redes 3
- Conexión del puerto de redes 3
- Instalar núcleo de ferrita 4

Windows® 5
- Instalación de software de la impresora para TCP/IP 5
- Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales 6

Novell® 7
- Instalación de software para configurar la impresora 7

Instalación Local 8

USB 8
- Conexión a la computadora 8
- Instalación del software de la impresora bajo 9
  - Windows 98 9
  - Windows XP 10
  - Windows 2000 11
  - Windows Me 12

Paralelo 13
- Conexión a la computadora 13
- Instalación de software de la impresora 14

Instalación Macintosh® 15
- Conexión a la computadora 15
  - Redes 15
  - USB 15
- Instalación del Sofware de la Impresora para 16
  - OS 9.1 a 9.2.x 16
  - OS X.1+ a OS X.3+ 18

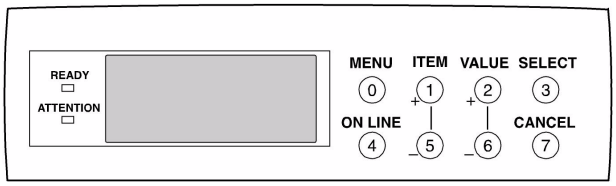
☐ **Anexar la Referencia Útil** 19

☐ **Recursos de Servicio y Apoyo** 20

Imprimir una hoja demo

Para hacer una prueba, imprima una hoja demo:

- ☐ Presione **MENU** varias veces hasta que aparezca el mensaje **INFORMATION MENU**.
- ☐ Presione **ITEM** - varias veces hasta que vea el mensaje **DEMO1**.
- ☐ Presione **SELECT**. *La hoja demo se imprime y la impresora se coloca en línea.*



Controladores de la impresora

Controladores de impresora disponibles

La impresora viene con controladores Windows para PCL y PostScript (PS).

Cuando utilizar el controlador PostScript

Si utiliza fuentes PostScript o imprime gráficos PostScript, seleccione el controlador PostScript. La impresión es más rápida y los gráficos son de la mejor calidad.

Cuando utilizar el controlador PCL

Si utiliza fuentes TrueType y no imprime gráficos PostScript (incluyendo archivos ".eps"), seleccione el controlador PCL. Es más eficiente y le dará buenos resultados.

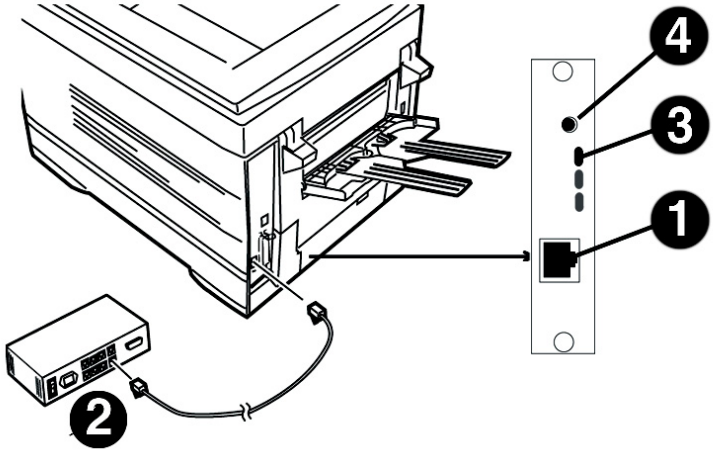
Archivo Readme (Léame)

Favor referirse a este archivo en el disco CD1 para la información más reciente sobre los controladores de la impresora.

Instalación en redes
Conexión del puerto de redes

El cable Ethernet® no es suministrado con la impresora. Utilice un cable Ethernet con dos pares de hilos trenzados y un enchufe RJ45.

- ☐ Apague la impresora.
- ☐ Conecte el cable Ethernet al puerto de la red en el servidor de impresión (**1**).
- ☐ Conecte el otro extremo del cable al puerto de red (**2**).
- ☐ Encienda la impresora y espere a que la luz de estado del servidor (**3**) deje de centellear.
- ☐ Presione el botón Test (prueba) (**4**) en el servidor de impresión. Se imprime una hoja de Configuración OkiLAN. Esta hoja contiene la información que necesita para configurar la impresora en la red.



Instalación en redes
Instalar núcleo de ferrita

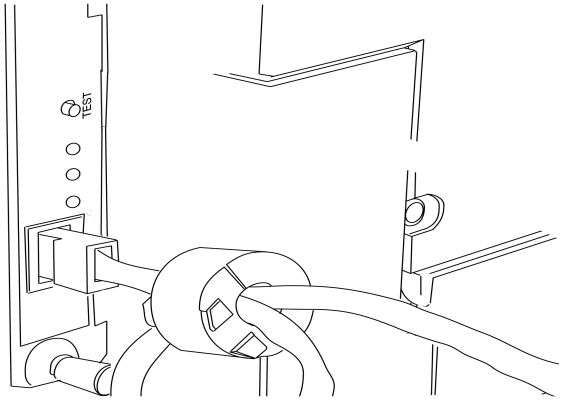
¡Importante!

Para reducir la interferencia electromagnética - "ruido" que interfiere con los televisores y otros equipos-debe conectar el núcleo de ferrita que se incluye, al cable de redes conectado a su impresora.

Este es un requisito de la FCC.

Haga lo siguiente:

- ☐ Si es necesario, desconecte el cable de redes de la impresora.
- ☐ Entrelace el cable si es necesario para evitar que se deslice.
- ☐ Coloque el núcleo abierto a una pulgada de distancia del conector del cable que se conecta a la impresora.
- ☐ Presione las dos mitades del núcleo hasta que calcen.



Instalación de Red bajo Windows®
Instalación de software de la impresora para TCP/IP

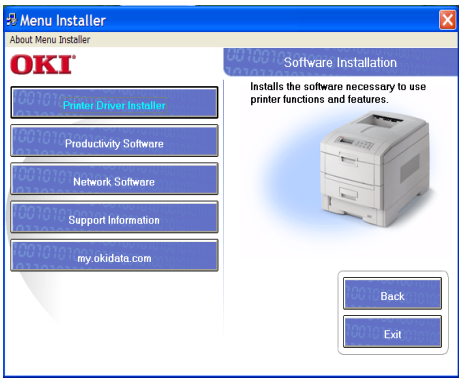
Es preferible que la instalación de una impresora en la red la realice una persona que conozca de redes (como el Administrador de Redes).

Opciones de configuración de TCP/IP

Para mayor información sobre como cambiar la configuración del protocolo TCP/IP como por ejemplo, la dirección IP, la máscara de subred y enrutadores, refiérase a la sección TCP/IP en la Guía del Usuario de OkiLAN 8100e que se encuentra en ambos CD.

Para instalar los controladores PostScript

- ☐ Inserte el CD1 en la unidad CD-ROM.
  El CD se ejecutará por si mismo.
  Si tiene deshabilitada esta función en su sistema, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar...** → **Examinar**. Examine su unidad CD-ROM y haga doble clic en **Install.exe** y luego haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia, haga clic en **I Accept** (Acepto).
- ☐ Seleccione su idioma.
- ☐ Seleccione **Custom Install** (Instalación).
- ☐ Aparece el **Menu Installer** (Instalador).



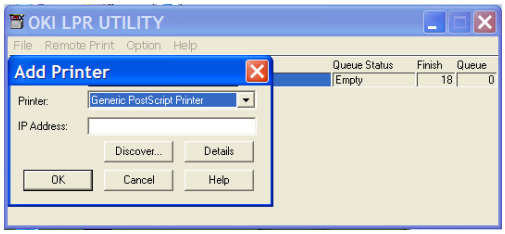
- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Inst. de controlador).
- ☐ Seleccione **Network Printer** (Impresora en red). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la pantalla Connection Type (Tipo de conexión). Seleccione **Seleccione Directamente a la red**… Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la ventana de Conexión TCP/IP. Seleccione Search Address (Buscar dirección). Haga clic **Next** (Siguiente).
- ☐

- ☐ Seleccione el modelo de su impresora. Haga clic **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione la emulación **PS** de la impresora. Haga clic **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione un nombre para la impresora. Haga clic **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione **Do No Share** (No compartir). Haga clic **Next** (Siguiente).
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar) cuando finaliza la instalación.

Utilice la utilidad Oki LPR para detectar la impresora

La utilidad Oki LPR se instala automáticamente cuando instala los controladores.

- ☐ Haga clic en **Start** (Inicio) → **Programs** (Programas) → **OkiData** → **Oki LPR Utility** (utilidad LPR de OKI).
- ☐ Haga clic en **Remote Print** (Impresión remota). Haga clic en **Add Printer** (Agregar impresora).



- ☐ De la lista, seleccione el modelo de su impresora y luego entre la dirección **IP** manualmente o haga clic en **Discover** (Detectar) para detectar la impresora.
- ☐ Haga clic en **OK** (Aceptar).

Para instalar el controlador PCL

Siga las instrucciones para la instalación el controlador PostScript. Cuando se le pida que seleccione un emulación de la impresora, seleccione PCL.

Instalación de Red bajo Windows®
Instalación de software de la impresora para TCP/IP (cont.)

Para instalar las utilidades del red

Bajo Menu Installer (Instalador), haga clic en Administration Tools (Herramientas de Adm.). Seleccione las utilidades que desea instale.

Distribución de Clientes de Red

Si está instalando el software en la red para clientes de red, el software debe ser instalado en todas las estaciones de trabajo de los clientes.

Cuando se agrega una nueva impresora a la red, la utilidad de Instalación Web Driver Installer notifica automáticamente a todos los clientes por correo electrónico.

Instale la utilidad de Instalación Web Driver Installer

- ☐ En Menu Installer, haga clic en el botón **Network Software**.
- ☐ Haga clic en **Administration Tools** (Herramientas de Adm.)
- ☐ Haga clic en **Web Driver Installer** y siga las instrucciones en pantalla.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos.

Para activar el controlador PostScript:

- ☐ Haga clic en **Inicio** →**Configuración** → **Impresora**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el icono de OKI PostScript y luego haga clic en **Propiedades**.

Windows 2000, XP y NT 4.0:

- ☐ Haga clic en la lengüeta **Configuración de dispositivo**.
- ☐ Encuentre el renglón **Opciones instalables**.
- ☐ Haga clic en **Duplex**, y luego haga clic en **Instalado** en la casilla de abajo; haga lo mismo para **Disco Duro**.
- ☐ Seleccione las bandejas opcionales si están instaladas.
- ☐ Haga clic en **OK** (Aceptar).

Windows Me, 98 y 95:

- ☐ Haga clic en la lengüeta **Opciones de dispositivo**.
- ☐ Seleccione Unidad Duplex Opcional, Disco Duro de Impresora y seleccione las bandejas opcionales si están instaladas.
- ☐ Haga clic en **Aceptar** y cierre el cuadro de diálogo de impresoras.

Para activar el controlador PCL:

- ☐ Haga clic en **Inicio** →**Configuración** → **Impresora**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el icono OKI PCL y luego haga clic en **Propiedades** (Windows 2000/XP/Me/9x), o en **Valores predet. del documento** (Windows NT 4.0).
- ☐ Haga clic en la lengüeta **Opciones de dispositivo**.
- ☐ Seleccione Unidad Duplex Opcional, Disco Duro de Impresora y seleccione las bandejas opcionales si están instaladas.
- ☐ Haga clic en **Aceptar** y cierre el cuadro de diálogo de impresoras.

Instalación de Red bajo Novell®
Instalación de software para configurar la impresora

! *Es preferible que la instalación de una impresora en la red la realice una persona que conozca de redes (como el Administrador de Redes).*

! *Para mayor información sobre las instrucciones, vea la Guía del Usuario de OkiLAN 8100e que se encuentra en ambos CD.*

Instalación de Utility

Esta utilidad sirve para instalar, configura y administra los dispositivos del servidor de impresión en redes de Oki.

- ☐ Inserte el CD (driver) en su unidad CD-ROM.
  El CD se ejecutará por si mismo.
  Si esta función está deshabilitada, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar...** → **Examinar**.
  Examine su unidad CD-ROM y haga doble clic en **Install.exe** y luego. Haga clic en **OK** (Aceptar).
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia.
  Haga clic en **I Accept** (Acepto).
- ☐ Seleccione su idioma.
- ☐ Aparece la pantalla Menu Installer (Instalador).

- ☐ Haga clic en **Network Software**.
- ☐ Haga clic en **Installation/Config** (Inst./Config.).
- ☐ Haga clic en **Admin Mgr / Quick Setup** (Administrador/Instalación rápida).
- ☐ Aparece el **Setup Assistant**. Seleccione su idioma. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Siga las instrucciones en pantalla para terminar la instalación.

Nota: *Puede instalar el software corriendo la utilidad directamente desde el CD, o puede instalar la utilidad en su computadora y luego ejecutar la utilidad desde la computadora.*

Instalación de la impresora en una Red Novell®

Nota: *Debe tener instalado Novell Client (Cliente Novel) para Windows, el programa Admin Manager debe estar corriendo y debe estar conectado a NDS.*

- ☐ Ejecute **Discover** (Detectar).
- ☐ Seleccione **Setup** (Configuración) del menú.
- ☐ Haga clic en **Create a NetWare Queue** (Crear una cola NetWare).
- ☐ Seleccione **NDS Mode** (Modo NDS). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el contenedor. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione **Print Server Mode** (Modo servidor de impresión). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione o cree una cola. Haga clic en **Execute** (Ejecutar).

Note: *Los CD contienen más información en el archivo de la Guía del Usuario de OkiLAN 8100e.*

Cómo ejecutar el programa

Para ejecutar el programa, haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Oki Setup Utility** → **Admin Manager**.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos. Refiérase a la página 6 para mayor información.

Instalación Local
USB
Conexión a la computadora

El cable USB no es suministrado con la impresora. Use un cable USB compatible con las especificaciones 1.1 de USB.

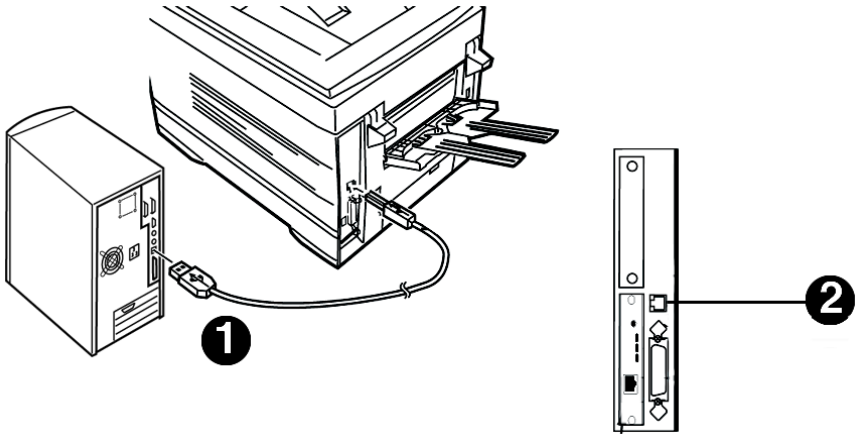
Notas:

- La interfaz USB solo funciona bajo Windows 2000, Windows Me y Windows 98. No funciona bajo MS-DOS, Windows 95, 3.1, o NT 4.0.
- No se puede garantizar que la impresora funcionará correctamente si otro dispositivo compatible con USB también está instalado.
- Si utiliza un concentrador USB, el mismo debe estar conectado directamente a la computadora.

☐ Apague la computadora y la impresora.

☐ Conecte el cable USB al puerto USB de la computadora (**1**).

☐ Conecte el otro extremo del cable al puerto USB de la impresora (**2**).



USB
Instalación del software de la impresora bajo Windows 98

Instalar el controlador PostScript

- ☐ Asegúrese de que el cable USB está conectado a la impresora y computadora, y que la impresora está apagada (OFF).
- ☐ Inserte el CD con los controladores que vino con su impresora en la unidad CD-ROM. El CD se autoejecuta.

  Si no lo hace, haga clic en **Inicio → Ejecutar → Examinar.** Busque su *unidad CD-ROM* y luego haga doble clic en **Install.exe** (Instalar). Haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la ventana de instalación Menu Installer Software Installation. Seleccione su idioma.
- ☐ Seleccione **Custom Install** (Instalación personalizada) para instalar el controlador de la impresora et las utilidades software. Si solo desea instalar el controlador de la impresora, seleccione **Quick Install** (Instalación rápida) y salte el paso siguiente.
- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Instalador del controlador).
- ☐ Haga clic en **Local printer** (Impresora local). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el puerto USB. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y el tipo de emulación PostScript (PS) (*el valor por defecto*). Haga clic en **Next** (Siguiente). Se instala el controlador.
- ☐ Aparece la pantalla de conexión. Haga clic en **Finish** (Finalizar).
- ☐ Encienda su impresora (ON).
- ☐ Aparece el Asistente para agregar nuevo hardware. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione "**Buscar el mejor controlador para su dispositivo**". Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione Unidad CD-ROM. Desactive las demás opciones. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ El controlador USB es ubicado. Haga clic en **Next** (Siguiente). Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Imprima una página de prueba

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresora**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el **icono de impresora**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ Haga clic en **Print Test Page** (Imprimir página de prueba).

Instalar las utilidades del software de la impresora

Vuelva al Menu Installer (Instalador). Haga cic en el botón **Productivity Software** (Software de productividad). Luego, seleccione e instale las utilidades que desea siguiendo las instrucciones en pantalla.

Para abrir los programas de utilidades desde su escritorio, haga clic en **Inicio → Programas → OkiData**.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos. Refiérase a la página 6 para mayor información.

Para también instalar el controlador PCL

- ☐ Si instaló el controlador PostScript tendrá que reinicializar el sistema.
- ☐ Compruebe que la impresora está apagada.
- ☐ Siga las instrucciones en pantalla. Cuando se le pida que seleccione un puerto, seleccione el puerto **LPT1** temporalmente.
- ☐ Cuando se le pida que seleccione un a emulación de impresora, seleccione **PCL**.
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Para habilitar esta puerto USB:

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresoras**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el **icono de impresora**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ En la ficha de **Puertos**, selecciones **Puerto USB001** en **la lista desplegable Imprimir al siguiente puerto**.
- ☐ Haga clic en **OK (Aceptar)**. Luego cierre el cuadro de **diálogo de impresoras**.

Impresión de una página de prueba:

Haga clic en la ficha General. Haga clic en Print Test Page (Imprimir página de prueba).

USB
Instalación del software de la impresora bajo Windows XP

Instalar el controlador PostScript

- ☐ Asegúrese de que el cable USB está conectado a la impresora y computadora, y que la impresora está apagada (OFF).
- ☐ Inserte el CD con los controladores que vino con su impresora en la unidad CD-ROM. El CD se autoejecuta.

  Si no lo hace, haga clic en **Inicio → Ejecutar → Examinar.** Busque su *unidad CD-ROM* y luego haga doble clic en **Install.exe** (Instalar). Haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la ventana de instalación Menu Installer Software Installation. Seleccione su idioma.
- ☐ Seleccione **Custom Install** (Instalación personalizada) para instalar el controlador de la impresora et las utilidades software. Si solo desea instalar el controlador de la impresora, seleccione **Quick Install** (Instalación rápida) y salte el paso siguiente.
- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Instalador del controlador).
- ☐ Haga clic en **Local printer** (Impresora local). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el puerto USB. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y el tipo de emulación PostScript (PS) (*el valor por defecto*). Haga clic en **Next** (Siguiente). Se instala el controlador.
- ☐ Aparece la pantalla de conexión.
- ☐ Encienda su impresora (ON).
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Imprima una página de prueba

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresora.**
- ☐ Haga clic con el botón derecho en **el modelo de su impresora OKI**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ Haga clic en **Print Test Page** (Imprimir página de prueba).

Instalar las utilidades del software de la impresora

Vuelva al Menu Installer (Instalador). Haga cic en el botón **Productivity Software** (Software de productividad). Luego, seleccione e instale las utilidades que desea siguiendo las instrucciones en pantalla.

Para abrir los programas de utilidades desde su escritorio, haga clic en **Inicio → Programas → OkiData**.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos. Refiérase a la página 6 para mayor información.

Para también instalar el controlador PCL

- ☐ Si instaló el controlador PostScript tendrá que reinicializar el sistema.
- ☐ Compruebe que la impresora está apagada.
- ☐ Siga las instrucciones en pantalla. Cuando se le pida que seleccione un puerto, seleccione el puerto **LPT1** temporalmente.
- ☐ Cuando se le pida que seleccione un a emulación de impresora, seleccione **PCL**.
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Para habilitar esta puerto USB:

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresoras**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el **icono de impresora**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ En la ficha de **Puertos**, selecciones **Puerto USB001** en **la lista desplegable Imprimir al siguiente puerto**.
- ☐ Haga clic en **OK (Aceptar)**. Luego cierre el cuadro de **diálogo de impresoras**.

Impresión de una página de prueba:

Haga clic en la ficha General. Haga clic en Print Test Page (Imprimir página de prueba).

USB
Instalación del software de la impresora bajo Windows 2000

Instalar el controlador PostScript

- ☐ Asegúrese de que el cable USB está conectado a la impresora y computadora, y que la impresora está apagada (OFF).
- ☐ Inserte el CD con los controladores que vino con su impresora en la unidad CD-ROM. El CD se autoejecuta.

  Si no lo hace, haga clic en **Inicio → Ejecutar → Examinar.** Busque su *unidad CD-ROM* y luego haga doble clic en **Install.exe** (Instalar). Haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la ventana de instalación Menu Installer Software Installation. Seleccione su idioma.
- ☐ Seleccione **Custom Install** (Instalación personalizada) para instalar el controlador de la impresora et las utilidades software. Si solo desea instalar el controlador de la impresora, seleccione **Quick Install** (Instalación rápida) y salte el paso siguiente.
- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Instalador del controlador).
- ☐ Haga clic en **Local printer** (Impresora local). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el puerto USB. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y el tipo de emulación PostScript (PS) (*el valor por defecto*). Haga clic en **Next** (Siguiente). Se instala el controlador.
- ☐ Aparece la pantalla de conexión. Haga clic en **Finish** (Finalizar).
- ☐ Encienda su impresora (ON).
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Imprima una página de prueba

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresora.**
- ☐ Haga clic con el botón derecho en **el modelo de su impresora OKI**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ Haga clic en **Print Test Page** (Imprimir página de prueba).

Instalar las utilidades del software de la impresora

Vuelva al Menu Installer (Instalador). Haga cic en el botón **Productivity Software** (Software de productividad). Luego, seleccione e instale las utilidades que desea siguiendo las instrucciones en pantalla.

Para abrir los programas de utilidades desde su escritorio, haga clic en **Inicio → Programas → OkiData**.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos. Refiérase a la página 6 para mayor información.

Para también instalar el controlador PCL

- ☐ Si instaló el controlador PostScript tendrá que reinicializar el sistema.
- ☐ Compruebe que la impresora está apagada.
- ☐ Siga las instrucciones en pantalla. Cuando se le pida que seleccione un puerto, seleccione el puerto **LPT1** temporalmente.
- ☐ Cuando se le pida que seleccione un a emulación de impresora, seleccione **PCL**.
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Para habilitar esta puerto USB:

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresoras**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el **icono de impresora**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ En la ficha de **Puertos**, selecciones **Puerto USB001** en **la lista desplegable Imprimir al siguiente puerto**.
- ☐ Haga clic en **OK (Aceptar)**. Luego cierre el cuadro de **diálogo de impresoras**.

Impresión de una página de prueba:

Haga clic en la ficha General. Haga clic en Print Test Page (Imprimir página de prueba).

USB
Instalación del software de la impresora bajo Windows Me

Instalar el controlador PostScript

- ☐ Asegúrese de que el cable USB está conectado a la impresora y computadora, y que la impresora está apagada (OFF).
- ☐ Inserte el CD con los controladores que vino con su impresora en la unidad CD-ROM. El CD se autoejecuta.

  Si no lo hace, haga clic en **Inicio → Ejecutar → Examinar.** Busque su *unidad CD-ROM* y luego haga doble clic en **Install.exe** (Instalar). Haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la ventana de instalación Menu Installer Software Installation. Seleccione su idioma.
- ☐ Seleccione **Custom Install** (Instalación personalizada) para instalar el controlador de la impresora et las utilidades software. Si solo desea instalar el controlador de la impresora, seleccione **Quick Install** (Instalación rápida) y salte el paso siguiente.
- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Instalador del controlador).
- ☐ Haga clic en **Local printer** (Impresora local). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el puerto USB. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y el tipo de emulación PostScript (PS). Haga clic en **Next** (Siguiente). Se instala el controlador.
- ☐ Aparece la pantalla de conexión. Haga clic en **Finish** (Finalizar).
- ☐ Encienda su impresora (ON).
- ☐ Aparece el Asistente para agregar nuevo hardware. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione "**Especificar ubicación del controlador**". Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione "**Especificar una ubicación**". Desactive Buscar en medios extraíbles. Haga clic en **Examinar**.
- ☐ Ubique y seleccione su unidad CD-ROM. Haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Haga clic en **Next** (Siguiente).El controlador USB es ubicado.
- ☐ Haga clic en **Next** (Siguiente). Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Imprima una página de prueba

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresora.**
- ☐ Haga clic con el botón derecho en **el modelo de su impresora OKI**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ Haga clic en **Print Test Page** (Imprimir página de prueba).

Instalar las utilidades del software de la impresora

Vuelva al Menu Installer (Instalador). Haga cic en el botón **Productivity Software** (Software de productividad). Luego, seleccione e instale las utilidades que desea siguiendo las instrucciones en pantalla.

Para abrir los programas de utilidades desde su escritorio, haga clic en **Inicio → Programas → OkiData**.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos. Refiérase a la página 6 para mayor información.

Para también instalar el controlador PCL

- ☐ Si instaló el controlador PostScript tendrá que reinicializar el sistema.
- ☐ Compruebe que la impresora está apagada.
- ☐ Siga las instrucciones en pantalla. Cuando se le pida que seleccione un puerto, seleccione el puerto **LPT1** temporalmente.
- ☐ Cuando se le pida que seleccione un a emulación de impresora, seleccione **PCL**.
- ☐ Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Para habilitar esta puerto USB:

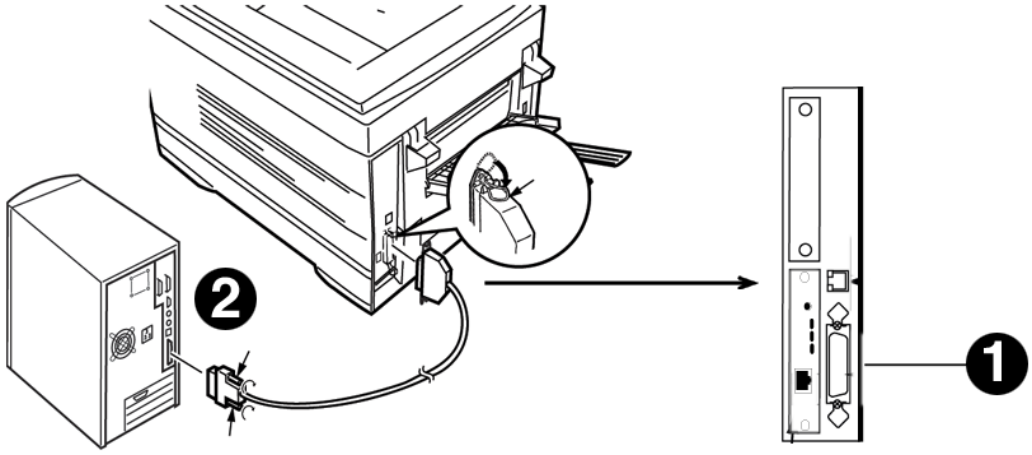
- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresoras**.
- ☐ Haga clic con el botón derecho en el **icono de impresora**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ En la ficha de **Puertos**, selecciones **Puerto USB001** en **la lista desplegable Imprimir al siguiente puerto**.
- ☐ Haga clic en **OK (Aceptar)**. Luego cierre el cuadro de **diálogo de impresoras**.

Impresión de una página de prueba:

Haga clic en la ficha General. Haga clic en Print Test Page (Imprimir página de prueba).

Instalación Local
Paralelo
Conexión a la computadora

- ☐ Asegúrese que la impresora y la computadora están apagadas.
- ☐ Conecte un cable paralelo estándar IEEE-1284 (no se incluye) al puerto paralelo de la impresora (**1**), fijándolo con los ganchos de alambre.
- ☐ Conecte el otro extremo al puerto paralelo de la computadora (**2**) y fíjelo con los tornillos.



Instalación Local
Paralelo
Instalación de software de la impresora

Controladores suministrados

La impresora trae dos controladores: Adobe PostScript y PCL, para los siguientes sistemas operativos de Windows:

- Windows 2000 Professional
- Windows Me, 98, 95, XP
- Windows NT 4.0

Instale el controlador de emulación Postscript

- ☐ Asegúrese de que el cable está conectado a la impresora y computadora, y que la impresora está apagada (OFF).
- ☐ Inserte el CD con los controladores que vino con su impresora en la unidad CD-ROM. El CD se autoejecuta.

  Si no lo hace, haga clic en **Inicio → Ejecutar → Examinar.** Busque su *unidad CD-ROM* y luego haga doble clic en **Install.exe** (Instalar). Haga clic en **Aceptar**.
- ☐ Aparece el Contrato de Licencia. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Aparece la ventana de instalación Menu Installer Software Installation.
- ☐ Seleccione su idioma.
- ☐ Seleccione **Custom Install** (Instalación personalizada) para instalar el controlador de la impresora et las utilidades software. Si solo desea instalar el controlador de la impresora, seleccione **Quick Install** (Instalación rápida) y salte el paso siguiente.
- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Instalador del controlador).
- ☐ Seleccione **Local printer** (Impresora local). Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el puerto **LPT1**. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y el tipo de emulación PostScript (**PS**) (*el valor por defecto*). Haga clic en **Next** (Siguiente). Se instala el controlador.
- ☐ Aparece el nombre de la impresora. Haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Si aparece una ventana sobre impresoras compartidas, haga clic en **Next** (Siguiente).
- ☐ Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación. Haga clic en **Finish** (Finalizar).
- ☐ Encienda su impresora (ON).

Imprima una página de prueba

- ☐ Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresora.**
- ☐ Haga clic con el botón derecho en **el modelo de su impresora OKI**.
- ☐ Haga clic en **Propiedades**.
- ☐ Haga clic en **Print Test Page** (Imprimir página de prueba).

Instalar las utilidades del software de la impresora

Vuelva al Menu Installer (Instalador). Haga cic en el botón **Productivity Software** (Software de productividad). Luego, seleccione e instale las utilidades que desea siguiendo las instrucciones en pantalla.

Para abrir los programas de utilidades desde su escritorio, haga clic en **Inicio → Programas → OkiData**.

Cómo activar la unidad duplex, el disco duro interno y las bandejas opcionales

Si su impresora cuenta con una unidad duplex y un disco duro interno o bandejas de papel opcionales, debe usar el controlador para activarlos. Refiérase a la página 6 para mayor información.

Para también instalar el controlador PCL

- ☐ Haga clic en el botón **Printer Driver Installer** (Instalador del controlador) en Menu Installer.
- ☐ Siga las instrucciones para instalar el controlador PostScript. Cuando se le pida que seleccione la emulación de la impresora, seleccione PCL.

Impresión de una página de prueba:

Haga clic en la ficha General. Haga clic en Print Test Page (Imprimir página de prueba).

Instalación Macintosh®
Conexión a la computadora

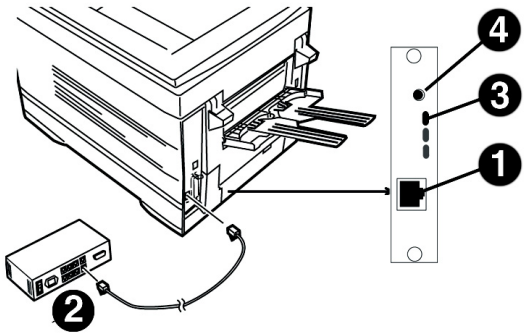
Redes

Requiere Mac® OS 7.x o superior, instalado en una computadora Macintosh con una interfaz EtherTalk.

El cable Ethernet no es suministrado con la impresora. Use cable cruzado Ethernet con conectores RJ45 en los extremos.

Importante!
Antes de instalar el cable de redes, conecte el núcleo de ferrita. Ver las instrucciones en la página 4.

- ☐ Apague la impresora.
- ☐ Conecte el cable Ethernet al puerto de la red en el servidor de impresión (**1**).
- ☐ Conecte el otro extremo del cable Ethernet al puerto de red (**2**).
- ☐ Encienda la impresora y espere a que la luz de estado del servidor (**3**) deje de centellear.
- ☐ Presione el botón Test (prueba) (**4**) en el servidor de impresión. Se imprime una hoja de Configuración OkiLAN.



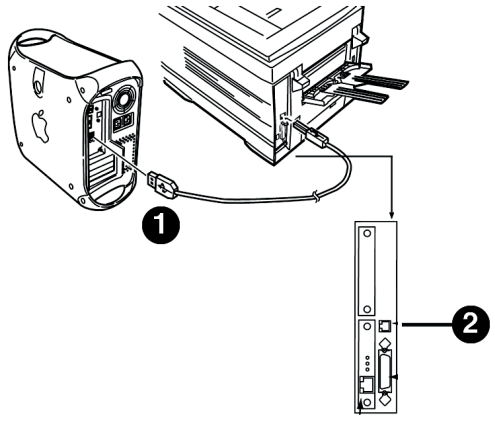
USB

El cable USB no es suministrado con la impresora. Use un cable USB compatible con las especificaciones 1.1 de USB.

Notas:

- Se requiere Mac OS 9.04 o superior
- No se puede garantizar que la impresora funcionará correctamente si otro dispositivo compatible con USB también está instalado.
- Si utiliza un concentrador USB, el mismo debe estar conectado directamente a la computadora.
- Dependiendo del tamaño del documento, si la configuración de memoria del monitor de impresión está bajo, puede que no sea posible imprimir en segundo plano. Si este es el caso, aumente la configuración de memoria del monitor de impresión.
- Dependiendo del modelo de su impresora, es posible que tenga que instalar actualizaciones para su sistema operativo para poder utilizar el puerto USB: por ej., iMac Update 1.0, iMac Update 1.1, iMac Firmware Update, etc. Para mayor información, comuníquese con Apple Computers.

- ☐ Apague la computadora y la impresora.
- ☐ Conecte el cable USB al puerto USB de la computadora (**1**).
- ☐ Conecte el otro extremo del cable al puerto USB de la impresora (**2**).



Instalación Macintosh®
Instalación del Sofware de la Impresora para OS 9.1 a 9.2.+

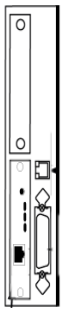
Instalar el controlador

- ☐ Encienda la impresora, y luego encienda la computadora.
- ☐ Coloque el CD1 que vino con la impresora, en la unidad CD-ROM.
- ☐ Haga doble clic en el icono OKI CD que aparece en el escritorio.
- ☐ Abra la carpeta MAC.
- ☐ Abra la carpeta PSDRV.
- ☐ Seleccione su idioma.
- ☐ Haga doble clic en el icono **MAC Installer** y luego haga clic en **Continue** (Continuar).
- ☐ Haga clic Accept (Acepto) the License Agreement (el Contrato de Licencia).
- ☐ Seleccione **Classic Easy Install** (Inst. fácil clásica) de la caja desplegable ubicada solo instaler el controlador de impresora. O para seleccionar un controlador de la impresora, utilidades adicionales y plug-ins, seleccione **Custom Install** (Instalación personalizada).
- ☐ Coloque una marca en las casillas de las utilidades y Plug-ins que desea instalar. Haga clic en instalar.
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y luego. Haga clic en **OK** (Aceptar).
- ☐ Haga clic en **Continue** (Continuar).
- ☐ Seleccione **Color Profile** (Perfil de color) del modelo de su impresora. Haga clic en **Install (**instalar**).**
- ☐ Cuando finalice la instalación, haga clic en **Quit** (Salir).

Creación de la impresora del escritorio Para una red

- ☐ Active Selector del menú de Apple.
- ☐ Seleccione el icono LaserWriter8 y luego seleccione el nombre de la impresora (print server ID# ([ID del servidor de impresión]).
- ☐ Haga clic en **Create** (Crear).
- ☐ Cierre **Selector**.

Si tiene que verificar el nombre de la impresora, presione el botón de test (prueba) del servidor de impresión para imprimir las hojas de configuración. El nombre de la impresora se encuentra en la segunda página.



Creación de la impresora del escritorio Para conexión USB

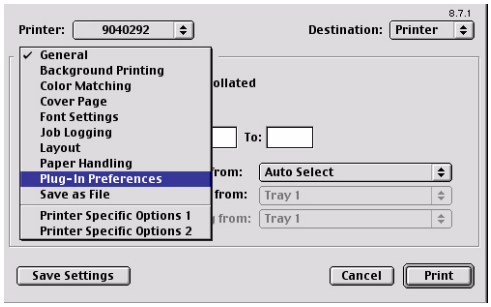
- ☐ Vaya a Application **Mac OS 9 → Utilties**.
- ☐ Haga doble clic en el icono **Desktop Printer Utility** (Impresora de escritorio).
- ☐ Seleccione **Printer (USB)** (Impresora, USB) bajo **Create Desktop** (Crear en escritorio).
- ☐ En la caja desplegable, seleccione **LaserWriter 8**.
- ☐ Seleccione **Printer (USB)** en la **Create Desktop**. Haga clic en **OK** (Aceptar).
- ☐ Bajo **USB Printer Selection** (Selección impresora USB), haga clic en **Change** (Cambiar).
- ☐ Seleccione el modelo de su impresora OKI y luego. Haga clic en **OK** (Aceptar)
- ☐ Haga clic en **Create** (Crear). *El icono de la impresora OKI aparece en el escritorio.*
- ☐ Haga clic en **Auto Setup**.

Instalación Macintosh®
Instalación del Sofware de la Impresora para OS 9.1 a 9.2.+ (cont.)

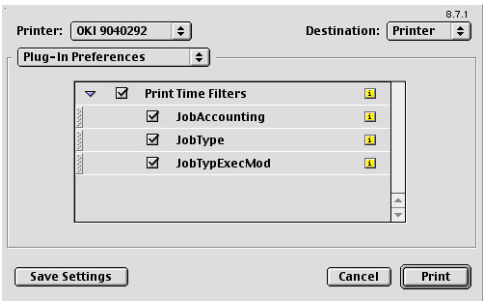
Acceso a Características Avanzadas

Mac OS 9.0.4 y superior

- ☐ Seleccione **File** (Archivo) del menú del escritorio.
- ☐ Haga clic en **Print Desktop** (Imp. del escritorio) del menú desplegable.
- ☐ Seleccione **Plugin Preferences** (Preferencias de complementos) del menú desplegable.



- ☐ Haga clic en el triángulo **Print Time Filters** (Filtros propios de impresión).
- ☐ Coloque una **Print Time Filters**.
- ☐ Coloque una marca de verificación en las casillas de **Print Time Filters, Job Accounting, Job Type y Job Type Exec Mod**.



- ☐ Haga clic en **Save Settings** (Guardar config.).
  Haga clic en **OK** (Aceptar).

Manuales en línea

Para mayor información sobre cómo usar las caracteristicas y las utilidades de la impresora, vea el manual de referencia en linea.

Requisitos

- Microsoft Internet Explorer versión 4.0 o superior y Acrobat Reader.

Para cargar los manuales

! *Para poder abrir el manual en línea, debe tener instalado Acrobat Reader.*

- ☐ Inserte el CD2 en su unidad CD-ROM.
- ☐ Desde la carpeta del CD, arrastre la carpeta Manual al escritorio.

Archivo Readme (Léame)

Favor referirse a este archivo en el disco CD1 para la información más reciente sobre los controladores de la impresora.

Instalación Macintosh®
Instalación de Sofware de la Impresora para OS X.1+ a OS X.3+

Instalar el controlador

! *Desactive los programas antivirus ante de instalar el controlador de la impresora.*

- ☐ Encienda la impresora, y luego encienda la computadora.
- ☐ Coloque el CD1 que vino con la impresora, en la unidad CD-ROM.
- ☐ Haga doble clic en el icono OKI CD que aparece en el escritorio.
- ☐ Abra la carpeta **MAC**. Haga clic en **MAC** → **PSDRV** → **Español**.
- ☐ Haga doble clic en el icono **MAC Installer** y luego haga clic en **Continue** (Continuar).
- ☐ Haga clic en **Accept** (Aceptar) para indicar que está de acuerdo con el Contrato de licencia.
- ☐ Seleccione el sistema operativo **MAC apropiado** del menú desplegable en el borde izquierda. Haga clic en **Install** (Instalar).

- ☐ Seleccione el modelo de su impresora y luego. Haga clic en **OK** (Aceptar).
- ☐ Haga clic en **Continue** (Continuar).
- ☐ Seleccione el modelo de la impresora la resolución de impresión. Haga clic en **OK** (Aceptar)
- ☐ Seleccione **Color Profiles OS X** (Perfiles de color OS X). Haga clic en **Install** (Instalar).
- ☐ Haga clic en **Continue** (Continuar)
- ☐ Seleccione Pantone Files (Archivos Pantone) para el modelo de la impresora. Haga clic en **Install** (Instalar)
- ☐ Cuando finalice la instalación, haga clic en **Quit** (Salir).

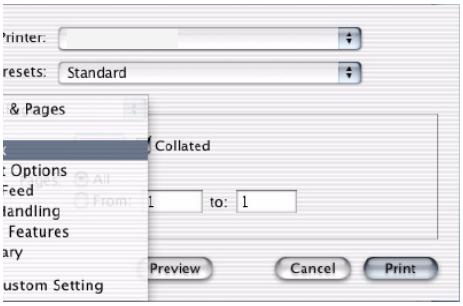
Cómo agregar la impresora

- ☐ Seleccione **Print Center** (Local HD → Applications → Utilities → Print Center). Haga clic en **Add Printer** (Agregar impresora).
- ☐ Seleccione **LPR Printers Using IP** (Impresoras LPR que utilizan IP) del menú desplegable.

  ¡Nota! *Si está utilizando USB, seleccione **USB** e ignore los siguientes pasos.*
- ☐ Entre la dirección IP de la impresora.
- ☐ En el menú desplegable **Printer Model** (Modelo de impresora) seleccione el PPD correcto para el modelo de su impresora. Haga clic en **Add** (Agregar).
- ☐ Cierre Print Center (Centro de Impresión).

Cómo activar la Unidad Duplex

- ☐ Desde su aplicación, haga clic en **File** (Archivo) → **Print** (Imprimir) → **Duplex**.



- ☐ Seleccione **Duplex binding** (Encuadernación duplex).
- ☐ Haga clic en **Print** (Imprimir).

Instalación de Contabilidad de trabajos de impresión en los Mac Clientes

Nota: Se require OS X.2 o superior.

- ☐ Haga doble clic en el icono OKI CD en su escritorio.
- ☐ Abra la carpeta **MAC.** Haga clic en MAC → OSX JOB Accounting o Español.
- ☐ Selecione la versión apropiada del sistema operativo.
- ☐ Entre el System Logon Password. Siga las instrucciones en pantalla.

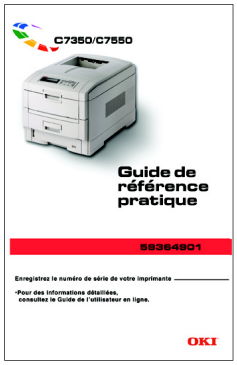
Manuales en línea

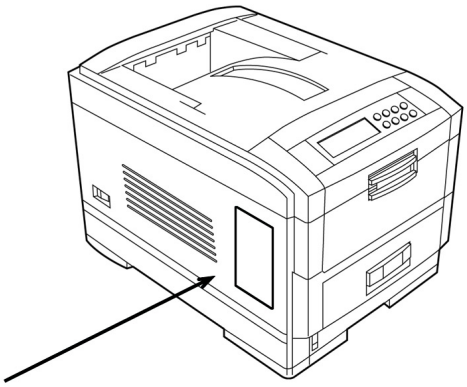
Ver la página 17 para instrucciones sobre cómo cargar los manuales.

Para mayor información, vea el archivo Readme (Léame) en el CD1.

Anexar la Referencia Útil

☐ Retire la protección de la tira Velcro® detrás de la Referencia Útil y pegue la misma a la impresora.


C7350/C7550
Guide de référence pratique
59364801
Enregistrez le numéro de série de votre imprimante
•Pour des informations détaillées, consultez le Guide de l'utilisateur en ligne.
OKI



Recursos de Servicio y Apoyo

my.okidata.com
Your **Personal Solutions** Center

- my.okidata.com
  Registre su impresora con my.okidata.com y obtenga apoyo, noticias e información, además de la información más reciente sobre las últimas actualizaciones de su impresora. Consulte su propio Especialista en Soluciones directamente en my.okidata.com cuando requiere ayuda.

OKI, OkiView y OkiLAN son marcas de fábrica registradas de Oki Electric Industry Company, Ltd.

Adobe y PostScript son marcas de fábrica de Adobe Systems, Inc. que pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Ethernet es una marca de fábrica registrada de Digital Equipment Corporation.

EtherTalk, LaserWriter, Mac y Macintosh son marcas de fábrica registradas de Apple Computer, Inc.

Microsoft y Windows son marcas de fábrica registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Novell y NetWare son marcas de fábrica registradas de Novell Corporation en Estados Unidos y otros países.

PCL es una marca de fábrica registrada de Hewlett Packard Company.

UNIX es una marca de fábrica registrada de The Open Group.

Velcro es una marca de fábrica registrada de Velcro Industries B.V.